UNIVERSITY OF ALBERTA LIBRARY
0 1620 0678 6626

Autorisation retirée

Lexique anglais-français

COMPTABILITÉ

10 - 20 - 30

Édition intérimaire
Décembre 1987

Language Services

657.03
L49
1987

BSJ
SPECCOLL

Alberta
EDUCATION

EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTÆNSIS

AUTORISÉ PAR LE MINISTÈRE

CDP-FSJ
COLLECTION HISTORIQUE

Lexique anglais-français

COMPTABILITÉ

10 - 20 - 30

Alberta
Education

© Gouvernement de l'Alberta
Alberta Education, 1987

Dépôt légal - quatrième trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Canada

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA EDUCATION)

Alberta. Language Services.
Lexique anglais-français : comptabilité 10-20-30 : édition intérimaire.

ISBN 0-920794-95-5

1. Comptabilité -- dictionnaires français. 2. Français (Langue) -- dictionnaires anglais. 3. Comptabilité -- dictionnaires anglais. 4. Anglais (Langue) -- dictionnaires français. I. Titre.

HF5630.A333 1987 640.42

Bibliothèque Saint-Jean
University of Alberta

NOTE

Ce document renferme une liste terminologique anglaise-française des termes utilisés le plus fréquemment dans le cours de **comptabilité.** Nous souhaitons que cette liste devienne un outil précieux aux enseignants et aux élèves, dans leur désir commun de maîtriser le vocabulaire propre à ce cours.

Ce lexique est à l'état intérimaire. Je vous saurais gré de me faire connaître par écrit, ou par téléphone, tout commentaire ou suggestion apte à rehausser l'utilité de cet outil.

Je remercie Jocelyne Bélanger qui a présidé à la préparation de ce document, Johanne Harvey qui a fait la recherche et Anita Bartosch qui en a assuré la dactylographie.

Le directeur adjoint
programmation française,

Marcel Lavallée

Adresse postale:

Associate Director (French)
Language Services Branch
Alberta Education
11160 Jasper Avenue
EDMONTON, Alberta, T5K 0L2

Téléphone: (403) 427-4662

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/lexiqueanglaisfr00albe_10

ACCOUNT	COMPTE (m.) (RELEVÉ (m.) DE) COMPTE
ACCOUNTS	ÉTATS (m. pl.) FINANCIERS COMPTES (m. pl.) REGISTRES (m. pl.) COMPTABLES
ACCOUNT BALANCE	SOLDE (m.) DE COMPTE
ACCOUNT RECEIVABLE	COMPTE (m.) (DE) DÉBITEUR COMPTE (m.) CLIENT
ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.)
ACCOUNTING CYCLE	CYCLE (m.) COMPTABLE
ACCOUNTING EQUATION	ÉQUATION (f.) COMPTABLE
ACCOUNTING OFFICE	BUREAU (m.) DE COMPTABILITÉ
ACCOUNTING PROCEDURES	MÉTHODES (f. pl.) COMPTABLES PRATIQUES (f. pl.) COMPTABLES PROCÉDÉS (m. pl.) COMPTABLES PROCÉDURE (f.) COMPTABLE
ACCOUNTING RECORDS	REGISTRE (m.) (ET PIÈCES) (f.) COMPTABLE(S) LIVRES (m. pl.) COMPTABLES DOCUMENTS (m. pl.) COMPTABLES
ACCOUNTING SYSTEM	SYSTÈME (m.) COMPTABLE (SYSTÈME (m.) DE) COMPTABILITÉ
ACCOUNTING TERMS	TERMES (m. pl.) COMPTABLES

ACCOUNTS RECEIVABLE AGING	CLASSEMENT (m.) CHRONOLOGIQUE DES COMPTES CLIENTS
ACCOUNTS RECEIVABLE AGING SCHEDULE	ANNEXE (f.) AU CLASSEMENT CHRONOLOGIQUE DES COMPTES CLIENTS
ACCRUAL	PRODUIT (m.) À RECEVOIR CHARGE (f.) À PAYER
ACCRUALS	COMPTES (m. pl.) DE RÉGULARISATION
ADJUSTING ENTRY	ÉCRITURE (f.) DE RÉGULARISATION ÉCRITURE (f.) D'AJUSTEMENT ÉCRITURE (f.) DE CORRECTION ÉCRITURE (f.) DE REDRESSEMENT
ADJUSTMENT	REDRESSEMENT (m.) CORRECTION (f.), AJUSTEMENT (m.) RÉGULARISATION (f.)
ADMINISTRATIVE BUDGET SCHEDULE	ANNEXE (f.) DU BUDGET D'ADMINISTRATION
ADVANCED BANK RECONCILIATION PROCEDURE	MÉTHODE (f.) AVANCÉE DE RAPPROCHEMENT BANCAIRE MÉTHODE (f.) AVANCÉE DE RAPPROCHEMENT DE BANQUE
ADVANCED FINANCIAL STATEMENTS	ÉTATS (m. pl.) FINANCIERS ANTICIPÉS
ALLOWANCE	RÉFACTION (f.), ABATTEMENT (m.) RABAIS (m.), REMISE (f.) RISTOURNE (f.), ESCOMPTE (m.)
ALLOWANCE METHOD	MÉTHODE (f.) D'IMPUTATION FONDÉE SUR LA CONSTITUTION D'UNE PROVISION

ANALYSIS	ANALYSE (f.)
ANALYSIS CHART	GRAPHIQUE (m.) D'ANALYSE TABLEAU (m.) D'ANALYSE
ASSETS	ACTIF(S) (m.), BIENS (m. pl.) ÉLÉMENTS (m. pl.) D'ACTIF VALEURS (f. pl.) ACTIVES

BAD DEBT	CRÉANCE (f.) IRRÉCOUVRABLE PERTE (f.) SUR CRÉANCE PERTE (f.) SUR PRÊT
BAD DEBTS ALLOWANCE	PROVISION (f.) POUR CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES
BALANCE	SOLDE (m.) (DE COMPTE) SOLDE (m.) D'UN COMPTE
BALANCE (TO)	ÊTRE EN ÉQUILIBRE FAIRE LA BALANCE (DES COMPTES) BALANCER
BALANCE SHEET	BILAN (m.)
BALANCE SHEET ACCOUNT	COMPTE (m.) DE BILAN
BANK RECONCILIATION	(ÉTAT DE) RAPPROCHEMENT (m.) BANCAIRE, (ÉTAT DE) RAPPROCHEMENT (m.) DE BANQUE
BANK RECONCILIATION STATEMENT	ÉTAT (m.) DE RAPPROCHEMENT BANCAIRE, (ÉTAT DE) RAPPROCHEMENT (m.) DE BANQUE
BANK SERVICE CHARGE	FRAIS (m. pl.) DE SERVICES BANCAIRES FRAIS (m. pl.) BANCAIRES FRAIS (m. pl.) DE BANQUE
BANK STATEMENT	ÉTAT (m.) DE BANQUE ÉTAT (m.) DE COMPTE BANCAIRE
BANKING ACTIVITY	ACTIVITÉ (f.) BANCAIRE

BANKING SERVICE	SERVICE (m.) BANCAIRE
BEGINNING BALANCE	SOLDE (m.) D'OUVERTURE SOLDE (m.) INITIAL SOLDE (m.) AU DÉBUT DE L'EXERCICE
BOOKKEEPER	AIDE-COMPTABLE (m. et f.) COMMIS COMPTABLE (m. et f.)
BREAK-EVEN POINT	POINT (m.) MORT SEUIL (m.) DE RENTABILITÉ
BUDGET	BUDGET (m.) PRÉVISIONS (f. pl.) BUDGÉTAIRES
BUDGET ESTIMATES	PRÉVISIONS (f. pl.) BUDGÉTAIRES
BUDGETING	ÉTABLISSEMENT (m.) DU BUDGET ÉLABORATION (f.) DU BUDGET
BUSINESS	AFFAIRES (f. pl.), ENTREPRISE (f.) FIRME (f.) FONDS (m.) DE COMMERCE
BUSINESS ACTIVITY	ACTIVITÉ (f.) COMMERCIALE
BUSINESS ORGANIZATION	ORGANISATION (f.) COMMERCIALE
BUSINESS PROCEDURE	MÉTHODE (f.) COMMERCIALE
BUSINESS TRANSACTION	OPÉRATION (f.) COMMERCIALE

CA - CHARTERED ACCOUNTANT	CA - COMPTABLE (m. et f.) AGRÉÉ/E
CAPITAL	CAPITAL (m.) CAPITAUX (m. pl.) PERMANENTS
CAPITAL ACCOUNT	COMPTE (m.) (DE) CAPITAL
CAPITAL ACCOUNT BALANCE	SOLDE (m.) DU COMPTE DE CAPITAL
CASH	CAISSE (f.), ESPÈCES (f. pl.) ARGENT (m.) COMPTANT, ENCAISSE (f.)
CASH BUDGET	BUDGET (m.) DE CAISSE BUDGET (m.) DE TRÉSORERIE
CASH FLOW	MARGE (f.) BRUTE D'AUTOFINANCEMENT (M.B.A.)
CASH PAYMENT	PAIEMENT (m.) (AU) COMPTANT PAIEMENT (m.) EN ESPÈCES
CASH PAYMENTS JOURNAL	JOURNAL (m.) DES PAIEMENTS (AU) COMPTANT
CASH RECEIPT	ENCAISSEMENT (m.)
CASH RECEIPTS JOURNAL	JOURNAL (m.) DES ENCAISSEMENTS
CGA - CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT	GL - COMPTABLE (m. et f.) GÉNÉRAL/E LICENCIÉ/E
CHART OF ACCOUNTS	PLAN (m.) COMPTABLE

CHEQUE	CHÈQUE (m.)
CHEQUE REGISTER	LIVRE (m.) DES CHÈQUES REGISTRE (m.) DES CHÈQUES
CLERK	COMMIS (m. et f.) EMPLOYÉ (m.), EMPLOYÉE (f.)
CLOSE (TO)	SOLDER, FERMER, CLÔTURER
CLOSING	CLÔTURE (f.), FERMETURE (f.)
CLOSING ENTRY	ÉCRITURE (f.) DE CLÔTURE ÉCRITURE (f.) DE FERMETURE
COLLECTION OF ACCOUNTS	RECOUVREMENT (m.) DE COMPTES
COMPARATIVE INCOME STATEMENT	ÉTAT (m.) COMPARATIF DES RÉSULTATS, TABLEAU (m.) COMPARATIF DES RÉSULTATS ÉTAT (m.) COMPARATIF DES REVENUS ET DÉPENSES
COMPUTERIZED ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) INFORMATISÉE
CONSTRUCT (TO)	CONSTITUER
CONTRIBUTION	APPORT (m.) (DE CAPITAL) COTISATION (f.), VERSEMENT (m.)
CONTRIBUTION MARGIN	MARGE (f.) SUR LES COÛTS VARIABLES, MARGE (f.) SECTORIELLE BÉNÉFICE (m.) SECTORIEL
CONTROLLING ACCOUNT	COMPTE (m.) COLLECTIF
CORPORATE ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) DES SOCIÉTÉS

CORPORATE INCOME TAX	IMPÔT (m.) SUR LES (BÉNÉFICES DES) SOCIÉTÉS
CORPORATE TRANSACTION	OPÉRATION (f.) D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS OPÉRATION (f.) DES SOCIÉTÉS
CORPORATION	SOCIÉTÉ (f.) PAR ACTIONS SOCIÉTÉ (f.) COMMERCIALE SOCIÉTÉ (f.) DE CAPITAUX
CORPORATION ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) DE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS, COMPTABILITÉ (f.) DES SOCIÉTÉS DE CAPITAUX
CORRECT (TO)	RECTIFIER, CORRIGER, REDRESSER
COST	COÛT (m.) (D'ACHAT) PRIX (m.) DE REVIENT PRIX (m.) COÛTANT FRAIS (m. pl.)
COST ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) DE PRIX DE REVIENT COMPTABILITÉ (f.) ANALYTIQUE (D'EXPLOITATION)
COST FLOW METHOD	MÉTHODE (f.) D'ÉVALUATION DES STOCKS FONDÉE SUR LE FLUX DES COÛTS
COST SHEET	FICHE (f.) DE PRIX DE REVIENT
CREDIT	CRÉDIT (m.)
CURRENT AND DEFERRED LIABILITY	ÉLÉMENT (m.) PASSIF À COURT ET À LONG TERME

DAILY TRANSACTION	OPÉRATION (f.) QUOTIDIENNE TRANSACTION (f.) QUOTIDIENNE
DATA	DONNÉE(S) (f.), INFORMATION (f.)
DATA ENTRY	SAISIE (f.) DES DONNÉES
DEBIT	DÉBIT (m.)
DEBIT AND CREDIT MEMOS	NOTES (f. pl.) DE DÉBIT ET DE CRÉDIT
DECLINING BALANCE	AMORTISSEMENT (m.) DÉGRESSIF AMORTISSEMENT (m.) DÉCROISSANT
DECREASE	DIMINUTION (f.)
DEPARTMENT ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) DE DIVISION ADMINISTRATIVE
DEPARTMENTAL MARGIN STATEMENT	ÉTAT (m.) DE MARGE EXCÉDENTAIRE DE DIVISION
DEPARTMENTALIZED ACCOUNTING TASKS	TÂCHES (f. pl.) DE COMPTABILITÉ RÉPARTIES EN DIVISIONS ADMINISTRATIVES
DEPARTMENTALIZED BREAKDOWN	RÉPARTITION (f.) EN DIVISIONS ADMINISTRATIVES
DEPLETION EXPENSE	DOTATION (f.) À LA PROVISION POUR ÉPUISEMENT DÉPENSE (f.) POUR ÉPUISEMENT

DEPOSIT	DÉPÔT (m.)
DEPRECIATION	DÉPRÉCIATION (f.), AMORTISSEMENT (m.)
DIRECT LABOUR COST	COÛT (m.) DIRECT DE LA MAIN-D'OEUVRE
DIRECT MATERIALS COSTS	COÛTS (m. pl.) DIRECTS DES MATÉRIAUX
DIRECT WRITE-OFF METHOD	MÉTHODE (f.) DE LA PASSATION DIRECTE EN CHARGES
DISCOUNT	ESCOMPTE (m.), RABAIS (m.) REMISE (f.)
DISHONOURED CHEQUE	CHÈQUE (m.) IMPAYÉ CHÈQUE (m.) REFUSÉ
DISTRIBUTION OF PROFITS	RÉPARTITION (f.) DES PROFITS DISTRIBUTION (f.) DES PROFITS

EARNINGS RECORD	REGISTRE (m.) DES REVENUS REGISTRE (m.) DE PAYE REGISTRE (m.) DES BÉNÉFICES
EIGHT-COLUMN WORK SHEET	CHIFFRIER (m.) À HUIT COLONNES DOCUMENT (m.) DE TRAVAIL À HUIT COLONNES
ELECTRONIC SPREADSHEET	FEUILLE (f.) DE CALCUL ÉLECTRONIQUE (affichée sur écran) TABLEUR (m.) (programme proprement dit)
EMPLOYEE'S EARNINGS RECORD	LIVRE (m.) DE PAYE REGISTRE (m.) DE PAYE DE L'EMPLOYÉ(E)
END-OF-FISCAL PERIOD STATEMENT	ÉTAT (m.) DE FIN D'EXERCICE FINANCIER ÉTAT (m.) DE CLÔTURE DE L'EXERCICE
END-OF-FISCAL PERIOD FINANCIAL STATEMENT	ÉTAT (m.) FINANCIER DE CLÔTURE DE L'EXERCICE
END-OF-PERIOD FINANCIAL STATEMENT	ÉTAT (m.) FINANCIER DE CLÔTURE DE L'EXERCICE
END-OF-PERIOD WORKING PAPERS	CHIFFRIER (m.) DE FIN D'EXERCICE DOCUMENTS (m. pl.) DE TRAVAIL DE CLÔTURE
END-OF-YEAR ADJUSTMENT	RÉGULARISATION (f.) DE FIN D'EXERCICE REDRESSEMENT (m.) DE FIN D'EXERCICE
ENDING BALANCE	SOLDE (m.) DE CLÔTURE

ENDING MERCHANDISE INVENTORY	STOCK (m.) DE CLÔTURE
ENTRY	ÉCRITURE (f.) (COMPTABLE) INSCRIPTION (f.) COMPTABLE
EQUITY FINANCING	FINANCEMENT (m.) PAR ACTIONS
EXPENSES	CHARGES (f. pl.) D'EXPLOITATION FRAIS (m. pl.)
EXPENSE BUDGET	BUDGET (m.) DES FRAIS BUDGET (m.) DES DÉPENSES
EXPENSE SUMMARY	SOMMAIRE (m.) DES FRAIS SOMMAIRE (m.) DES DÉPENSES

FACTORY OVERHEAD	FRAIS (m. pl.) GÉNÉRAUX DE FABRICATION FRAIS (m. pl.) GÉNÉRAUX DE PRODUCTION
FIFO SYSTEM	SYSTÈME (m.) DE L'ÉPUISEMENT SUCCESSIF SYSTÈME (m.) DU PREMIER ENTRÉ, PREMIER SORTI (PEPS) SYSTÈME (m.) PEPS
FINANCIAL ANALYSIS	ANALYSE (f.) FINANCIÈRE
FINANCIAL DATA	DONNÉES (f. pl.) FINANCIÈRES
FINANCIAL DOCUMENT	DOCUMENT (m.) FINANCIER
FINANCIAL POSITION	SITUATION (f.) FINANCIÈRE
FINANCIAL RECORD	REGISTRE (m.) FINANCIER
FINANCIAL STATEMENT	ÉTAT (m.) FINANCIER
FIRM	ENTREPRISE (f.), FIRME (f.) ÉTABLISSEMENT (m.), MAISON (f.)
FISCAL PERIOD	EXERCICE (m.) (COMPTABLE) EXERCICE (m.) (FINANCIER)
FIXED ASSETS	IMMOBILISATIONS (f. pl.) ACTIFS (m. pl.) IMMOBILISÉS VALEURS (f. pl.) IMMOBILISÉES
FIXED ASSETS REGISTER	REGISTRE (m.) DES IMMOBILISATIONS

FOOT (TO)	ADDITIONNER, FAIRE LA SOMME TOTALISER
FORECASTING	PRÉVISIONS (f. pl.) (FINANCIÈRES)

GENERAL JOURNAL	JOURNAL (m.) GÉNÉRAL
GENERAL LEDGER	GRAND LIVRE (m.) (GÉNÉRAL)
GENERAL LEDGER SOFTWARE	LOGICIEL (m.) DU GRAND LIVRE (GÉNÉRAL)
GOODS	MARCHANDISES (f. pl.) PRODUITS (m. pl.), MATIÈRES (f. pl.)
GROSS PAY	SALAIRE (m.) BRUT
GROSS PROFIT	BÉNÉFICE (m.) BRUT PROFIT (m.) BRUT MARGE (f.) BRUTE

INCOME STATEMENT	(ÉTAT DES) RÉSULTATS (m. pl.) ÉTAT (m.) DES REVENUS
INCOME TAX	IMPÔT (m.) SUR LE REVENU
INCOME TAX FORM	FORMULAIRE (m.) DE DÉCLARATION D'IMPÔT/S
INCOME TAX RETURN	DÉCLARATION (f.) D'IMPÔT(S)
INCREASE	AUGMENTATION (f.)
INTERIM DEPARTMENTAL STATEMENT	RAPPORT (m.) DE SERVICE PÉRIODIQUE
INTERNAL CONTROL	CONTRÔLE (m.) INTERNE (PROCÉDÉ (m.) DE) CONTRÔLE (m.) INTERNE
INVENTORY	STOCK (m.), INVENTAIRE (m.)
INVENTORY CONTROL	CONTRÔLE (m.) DES STOCKS
INVENTORY MAINTENANCE	MAINTIEN (m.) DES STOCKS
INVENTORY SOFTWARE	LOGICIEL (m.) D'INVENTAIRE
INVENTORY VALUATION	ÉVALUATION (f.) DES STOCKS

JOURNAL	JOURNAL (m.) JOURNAL (m.) GÉNÉRAL
JOURNAL ENTRIES	ÉCRITURES (f. pl.) DU JOURNAL ARTICLE (m.) DE JOURNAL
JOURNALIZE (TO)	JOURNALISER, PASSER UNE ÉCRITURE AU JOURNAL
JOURNALIZING	JOURNALISATION (f.)

LABOUR	MAIN-D'OEUVRE (f.), TRAVAIL (m.)
LEDGER	GRAND LIVRE (m.)
LEDGER ACCOUNT	COMPTE (m.) AU GRAND LIVRE
LIABILITIES	PASSIF (m.), DETTES (f. pl.)
LIABILITY	DETTE (f.) (ÉLÉMENT DE) PASSIF (m.)
LIFO SYSTEM	SYSTÈME (m.) DE L'ÉPUISEMENT À REBOURS, SYSTÈME (m.) DU DERNIER ENTRÉ, PREMIER SORTI SYSTÈME (m.) DEPS
LIQUIDATION (OF A PARTNERSHIP)	LIQUIDATION (f.) (D'UNE SOCIÉTÉ)
LONG-TERM CREDIT	CRÉDIT (m.) À LONG TERME
LOSS	PERTE (NETTE) (f.), DÉFICIT (m.) RÉSULTAT (m.) DÉFICITAIRE

MAKE (TO) A DEPOSIT	FAIRE UN DÉPÔT
MANAGERIAL SUCCESS	SUCCÈS (m.) DE LA GESTION
MARKET VALUE	VALEUR (f.) AU PRIX DU MARCHÉ COURS (m.) DU MARCHÉ
MATERIAL REQUISITION	DEMANDE (f.) DE MATÉRIAUX BON (m.) DE SORTIE (DE MATIÈRES)
MBA	MAÎTRISE (f.) EN ADMINISTRATION DES AFFAIRES
MERCHANDISE ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) DU COMMERCE DES MARCHANDISES
MERCHANDISING	TECHNIQUES (f. pl.) MARCHANDES
MULTI-COLUMN JOURNAL	JOURNAL (m.) À COLONNES MULTIPLES
MULTI-COLUMN LEDGER	GRAND LIVRE (m.) À COLONNES MULTIPLES

NET INCOME	BÉNÉFICE (m.) (NET) PROFIT (m.) (NET) REVENU (m.) (NET)
NET PAY	SALAIRE (m.) (NET)
NSF CHEQUE	CHÈQUE (m.) SANS PROVISIONS

OPEN (TO) AN ACCOUNT	OUVRIR UN COMPTE
OPENING ENTRY	ÉCRITURE (f.) D'OUVERTURE
OUTSTANDING CHEQUE	CHÈQUE (m.) IMPAYÉ
OVERTIME	HEURES (f. pl.) SUPPLÉMENTAIRES

PARTNER	ASSOCIÉ (m.), ASSOCIÉE (f.)
PARTNERSHIP	SOCIÉTÉ (f.) DE PERSONNES
PARTNERSHIP ACCOUNTING	COMPTABILITÉ (f.) DE SOCIÉTÉ DE PERSONNES, COMPTABILITÉ (f.) DES SOCIÉTÉS DE PERSONNES
PARTNERSHIP AGREEMENT	CONTRAT (m.) DE SOCIÉTÉ
PARTNERSHIP FORMATION	FORMATION (f.) D'UNE SOCIÉTÉ
PAYMENT	PAIEMENT (m.) (D'ARGENT, D'UNE DETTE) RÈGLEMENT (m.) (D'UNE DETTE) REMBOURSEMENT (m.) (D'UN CRÉANCIER) VERSEMENT (m.) (D'ARGENT)
PAYROLL	LIVRE (m.) DE PAYE BORDEREAU (m.) DE PAYE LISTE (f.) DE PAYE
PAYROLL ACCOUNT	COMPTE (m.) DU LIVRE DE PAYE
PAYROLL DEDUCTIONS	RETENUES (f. pl.) SALARIALES RETENUES (f. pl.) SUR LA PAYE
PAYROLL LIABILITIES	PASSIF (m.) DU LIVRE DE PAYE PASSIF (m.) DU COMPTE DE PAYE
PAYROLL PROCEDURE	MÉTHODE (f.) DE (LA) PAYE PROCÉDURE (f.) DU LIVRE DE PAYE

PAYROLL REGISTER	LIVRE (m.) DE PAYE REGISTRE (m.) DE PAYE
PERCENTAGE ANALYSIS	ANALYSE (f.) PROCENTUELLE (ANALYSE (f.) INDICIAIRE)
PERIODIC INVENTORY METHOD	MÉTHODE (f.) DE L'INVENTAIRE PÉRIODIQUE
PERSONAL INCOME TAX	IMPÔT (m.) SUR LE REVENU PERSONNEL
PERSONAL INCOME TAX RETURN	DÉCLARATION (f.) D'IMPÔT(S) PERSONNEL
PETTY CASH	(PETITE) CAISSE (f.) FONDS (m.) DE CAISSE
PETTY CASH FUND	FONDS (m.) DE CAISSE
PIECE WORK	TRAVAIL (m.) À LA PIÈCE TRAVAIL (m.) AUX PIÈCES
POST (TO)	REPORTER
POST-CLOSING TRIAL BALANCE	BALANCE (f.) (DE VÉRIFICATION) APRÈS CLÔTURE
POSTING	REPORT (m.)
POSTING REFERENCE	RENVOI (m.) DE REPORT RÉFÉRENCE (f.) DU REPORT
POSTING REFERENCE COLUMN	COLONNE (f.) DE RENVOIS (DE REPORT)

PRODUCTION COST	COÛT (m.) DE PRODUCTION COÛT (m.) DE FABRICATION
PROJECTION OF PROFIT	PRÉVISION (f.) DE PROFITS
PURCHASE BUDGET	BUDGET (m.) DES ACHATS BUDGET (m.) DES APPROVISIONNEMENTS
PURCHASE JOURNAL	JOURNAL (m.) DES ACHATS

RATIO ANALYSIS	ANALYSE (f.) AU MOYEN DE RATIOS (ANALYSE (f.) INDICIAIRE)
RECORD (TO)	ENREGISTRER, INSCRIRE COMPTABILISER PASSER (UNE ÉCRITURE)
RECORD KEEPING	TENUE (f.) DES LIVRES TENUE (f.) DES REGISTRES
RECORDING TRANSACTIONS	INSCRIPTION (f.) DES OPÉRATIONS
REPLENISH (TO)	APPROVISIONNER RÉAPPROVISIONNER
RETAINED EARNINGS	BÉNÉFICES (m. pl.) NON RÉPARTIS BÉNÉFICES (m. pl.) NON DISTRIBUÉS
RETURNS AND ALLOWANCES JOURNAL	JOURNAL (m.) DES RENDUS ET DES RABAIS
REVENUE	PRODUITS (m. pl.) (D'EXPLOITATION), REVENU (m.), RECETTE (f.)
REVENUE ACCOUNT	COMPTE (m.) DE PRODUITS
REVENUE CANADA	REVENU CANADA
REVERSING ENTRY	ÉCRITURE (f.) DE CONTREPASSATION ÉCRITURE (f.) DE RÉOUVERTURE

RIA	CMA - COMPTABLE (m. et f.) EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ(E)
ROUTINE CHECK	VÉRIFICATION (f.) DE ROUTINE CONTRÔLE (m.) DE ROUTINE
RULE (TO)	CLORE

SALES BUDGET	BUDGET (m.) DES VENTES
SALES BUDGET SCHEDULE	ANNEXE (f.) DU BUDGET DES VENTES
SALES DOLLARS	VOLUME (m.) D'AFFAIRES MONTANT (m.) DES VENTES
SALES TAX	TAXE (f.) DE VENTE TAXE (f.) SUR LA VENTE
SCHEDULE	ANNEXE (f.), LISTE (f.) ÉTATS (m. pl.) COMPLÉMENTAIRES TABLEAU (m.) COMPLÉMENTAIRE
SELLING BUDGET SCHEDULE	ANNEXE (f.) DU BUDGET DES VENTES
SHARE	QUOTE-PART (f.), ACTION (f.) PART (f.) (SOCIALE)
SHAREHOLDERS' EQUITY	AVOIR (m.) DES ACTIONNAIRES
SHORT-TERM CREDIT	CRÉDIT (m.) À COURT TERME
SINGLE PROPRIETORSHIP	ENTREPRISE (f.) INDIVIDUELLE ENTREPRISE (f.) PERSONNELLE
SLIP	BORDEREAU (m.)
SOFTWARE	LOGICIEL (m.)

SOURCE DOCUMENT	DOCUMENT (m.) DE BASE PIÈCE (f.) JUSTIFICATIVE
SPECIAL JOURNAL	JOURNAL (m.) AUXILIAIRE
SPREADSHEET CALCULATOR SOFTWARE	LOGICIEL (m.) DE LA FEUILLE DE CALCUL ÉLECTRONIQUE
STRAIGHT LINE	AMORTISSEMENT (m.) LINÉAIRE
SUBSIDIARY LEDGER	GRAND LIVRE (m.) AUXILIAIRE
SUM-OF-THE-YEAR-DIGITS	AMORTISSEMENT (m.) PROPORTIONNEL À L'ORDRE NUMÉRIQUE INVERSE DES ANNÉES
SYNOPTIC JOURNAL	JOURNAL (m.) SYNOPTIQUE

T-ACCOUNT	COMPTE (m.) EN T
T_4 SLIP	FEUILLET (m.) T_4
TAKE (TO) INVENTORY	FAIRE UN INVENTAIRE DRESSER UN INVENTAIRE
TOTAL	TOTAL (m.)
TOTAL (TO)	TOTALISER, ADDITIONNER
TRANSACTION	OPÉRATION (f.), TRANSACTION (f.)
TRANSPORTATION CHARGE	FRAIS (m. pl.) DE TRANSPORT
TREND ANALYSIS	ANALYSE (f.) TENDANCIELLE ANALYSE (f.) DE TENDANCE
TRIAL BALANCE	BALANCE (f.) (DE VÉRIFICATION)
TWELVE-COLUMN WORKSHEET	CHIFFRIER (m.) À DOUZE COLONNES

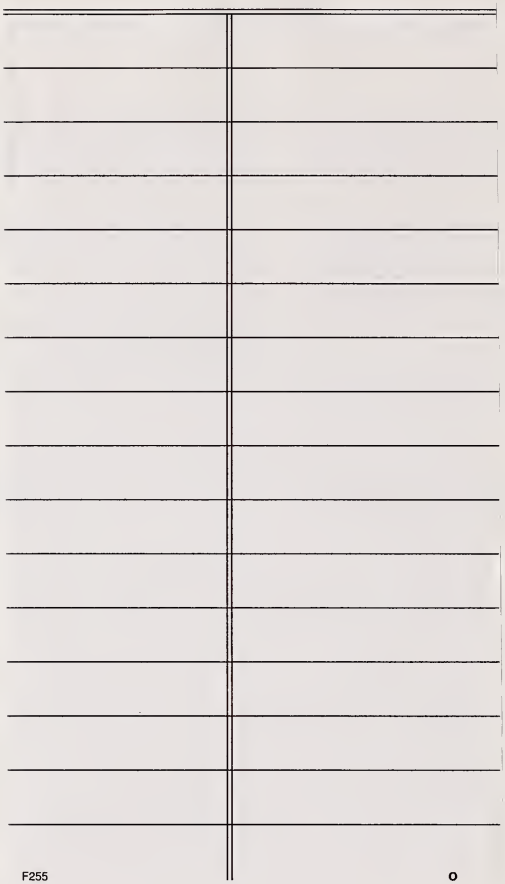
UNCOLLECTABLE ACCOUNT	CRÉANCE (f.) IRRÉCOUVRABLE
UNEARNED INCOME	PRODUIT (m.) COMPTABILISÉ D'AVANCE
UNIT NUMBERS	NOMBRE (m.) D'ACTIONS
UPDATE (TO)	METTRE À JOUR

VARIABLE COSTING	MÉTHODE (f.) DES COÛTS PROPORTIONNELS, MÉTHODE (f.) DES COÛTS VARIABLES
VOLUME SOLD DATA	DONNÉES (f. pl.) DES VENTES
VOUCHER	PIÈCE (f.) JUSTIFICATIVE PIÈCE (f.) COMPTABLE
VOUCHER CHEQUE	CHÈQUE (m.) JUSTIFICATIF
VOUCHERS PAYABLE ACCOUNT	PIÈCES (f. pl.) JUSTIFICATIVES DU COMPTE FOURNISSEUR
VOUCHER REGISTER	REGISTRE (m.) DES PIÈCES JUSTIFICATIVES
VOUCHER SCHEDULE	ANNEXE (f.) DES PIÈCES JUSTIFICATIVES, LISTE (f.) DES PIÈCES JUSTIFICATIVES
VOUCHER SYSTEM	MÉTHODE (f.) DES PIÈCES JUSTIFICATIVES

WORK FLOW	COURS (m.) DES OPÉRATIONS RÉPARTITION (f.) DU TRAVAIL
WORK SHEET	CHIFFRIER (m.) FEUILLE (f.) DE TRAVAIL DOCUMENT (m.) DE TRAVAIL
WORKING CAPITAL	FONDS (m.) DE ROULEMENT CAPITAL (m.) D'EXPLOITATION
WRITE (TO) A CHEQUE	FAIRE UN CHÈQUE LIBELLER UN CHÈQUE
WRITTEN OFF	RADIÉ

YEAR-END	CLÔTURE (f.) DE L'EXERCICE FIN (f.) DE L'EXERCICE
YEAR-END ACTIVITY	ACTIVITÉ (f.) DE FIN D'EXERCICE
YEAR-END ADJUSTMENT	RÉGULARISATION (f.) DE FIN D'EXERCICE

DATE DE RETOUR



F255 O

University of Alberta Library